

## PACKAGE LEAFLET: INFORMATION FOR THE USER

## Naselfast 55 micrograms/dose, nasal spray suspension

triamcinolone acetonide

SANOFI

**Read all of this leaflet carefully before you start using this medicine because it contains important information for you.**

- Keep this leaflet. You may need to read it again.
- If you have any further questions, ask your doctor or pharmacist.
- This medicine has been prescribed for you only. Do not pass it on to others. It may harm them, even if their signs of illness are the same as yours.
- If you get any side effects, talk to your doctor or pharmacist. This includes any possible side effects not listed in this leaflet (see section 4).

## What is in this leaflet:

1. What Naselfast is and what it is used for
2. What you need to know before you take Naselfast
3. How to take Naselfast
4. Possible side effects
5. How to store Naselfast
6. Further Information

## 1. WHAT NASELFAST IS AND WHAT IT IS USED FOR

Naselfast contains a medicine called triamcinolone acetonide. This belongs to a group of medicines called corticosteroids which means it is a type of steroid. It is given as a spray in the nose to treat the nasal symptoms of allergic rhinitis in adults and children 2 years of age and over.

Nasal symptoms of allergy include sneezing, itching, and having a blocked, stuffy or runny nose. These can be caused by things such as:

- Animal fur or house dust mites. This type of allergy can happen at any time of the year and is called "perennial allergic rhinitis".
- Pollen. This type of allergy, such as hay fever, can be caused by different pollens in different seasons of the year. This is called "seasonal allergic rhinitis".

This medicine only works if used on a regular basis and may not help your symptoms straight away. It helps some people within the first day of treatment, however, for other people it may take 3 to 4 days to feel a relief.

## 2. WHAT YOU NEED TO KNOW BEFORE YOU TAKE NASELFAST

## Contraindications:

## Do not use Naselfast:

- If you are allergic to triamcinolone acetonide or any of the other ingredients of this medicine (listed in section 6). Signs of an allergic reaction to Naselfast include: a rash (hives), itching, swallowing or breathing problems, swelling of your lips, face, throat or tongue.

## Appropriate precautions for use; special warnings: Warnings and Precautions

Talk to your doctor or pharmacist before using Naselfast:

- If you have any infection of the nose or throat that is not treated. If you get a fungal infection while using Naselfast, stop using the spray until the infection has been treated.
- If you have recently had a nose operation, or had an injury or ulcer in the nose.
- If you are being transferred from steroid injections or tablets to Naselfast spray.
- If you have had glaucoma or cataracts.

If you are not sure if any of the above apply to you, talk to your doctor or pharmacist before using this medicine.

Contact your doctor if you experience blurred vision or other visual disturbances.

## Children (under 2 years)

This medicine is not recommended for use in children under 2 years of age.

## Operations or times of stress

Your doctor may advise you to take a higher than normal dose of this medicine for medical reasons. If your dose is increased, tell your doctor if you are going to have an operation or are feeling unwell. This is because higher than normal doses of this medicine can lower your body's ability to heal or cope with stress. If this happens, your doctor may decide you need further treatment with another medicine to help.

## Other medicines and Naselfast

Tell your doctor or pharmacist if you are taking, have recently taken or might take any other medicines, including medicines obtained without a prescription. This is because Naselfast can affect the way some other medicines work. Also some medicines can affect the way Naselfast works.

Some medicines may increase the effects of Naselfast and your doctor may wish to monitor you carefully if you are taking these medicines (including some medicines for HIV: ritonavir, cobicistat).

## Pregnancy, breast-feeding and fertility

If you are pregnant or breast-feeding, think you may be pregnant or are planning to have a baby, ask your doctor or pharmacist for advice before taking this medicine.

## Driving and using machines

Naselfast has no or negligible influence on the ability to drive and use machines.

## Naselfast contains benzalkonium chloride

This medicine contains 15 micrograms benzalkonium chloride in each spray. Benzalkonium chloride may cause irritation or swelling inside the nose, especially if used for a long time.

## 3. HOW TO TAKE NASELFAST

Naselfast is for nasal use only.

Always use this medicine exactly as your doctor has told you. Check with your doctor or pharmacist if you are not sure. The medicine only works if it is used regularly. It can take 3 to 4 days before you notice your symptoms getting better.

## How much Naselfast to use:

## Adults and children (over 12 years)

- The usual starting dose is 2 sprays in each nostril each day.
- Once the symptoms of allergy are under control, the dose may be lowered to 1 spray in each nostril each day.

## Children (6 to 12 years)

- The usual dose is 1 spray in each nostril each day.
- If the symptoms do not go away, then the dose may be increased to 2 sprays in each nostril each day.
- The dose can then be lowered again to 1 spray in each nostril each day.

## Children (2 to 5 years)

- The usual dose is 1 spray in each nostril each day. Do not use Naselfast for more than 3 months in children under 12 years old. An adult should help a young children use this medicine.

## How to use the spray

Before using your nasal spray, blow your nose gently to clear your nostrils.

## 1. Preparing the bottle

- Remove the cap by pulling upward.
- Shake the bottle gently before use.

## 2. If you are using the spray for the first time

- Hold the bottle upright.
- Point the spray away from you while doing this.
- Fill the pump with spray by pressing the nozzle downwards. This is called priming.
- Press and release it 5 times.
- Do this until a fine spray is produced.
- The spray is now ready to use.

## 3. Using the spray

- Close one nostril with your finger.
- Hold the bottle upright and put the nozzle into the other nostril as far as is comfortable.
- Breathe in gently through your nose with your mouth closed.
- While you are doing this, press the nozzle to deliver one spray.

## 4. Then breath out through your mouth.

## 5. Repeat steps 3 and 4 if you have to spray again in the same nostril and for the other nostril.

## 6. After using the spray

- To keep the spray nozzle clean, wipe it carefully with a clean tissue or handkerchief after each use.
- Replace the cap over the nozzle.

## If the nasal spray has not been used for more than 2 weeks:

- It needs to be primed again, to fill the nozzle with the spray.
- The nozzle should be pointed away from you while you are doing this.

## ١. تجهيز القارورة

- إسحب الغطاء بشدة نحو الأعلى.
- رَخِ القارورة برفق قبل أخذ هذا الدواء.

## ٢. إذا كنت تستعمل البخاخ للمرة الأولى

- أمسك القارورة عمودياً.
- صوّب البخاخ بعيداً عنك وأنت تقوم بهذا.
- إملاً المضخة بالزاد بالضغط على الفوهة نحو الأسفل. هذا ما يُسمّى بالشحن.
- اضغط عليها وأفلتها ٥ مرّات.

## ٣. كيف يُستعمل ناسلفاست

- لا ينبغي استعمال ناسلفاست إلا للرش في الأنف.
- احرص على استعمال هذا الدواء دائماً بالتحديد بتعليمات طبيبك تماماً. عليك أن تسأل الطبيب أو الصيدلي إذا لم تكن متأكدًا. لا يعطي هذا الدواء مفعوله إلا إذا استعمل بانتظام. يمكن أن تمرّ ٣ إلى ٤ أيّام قبل أن تلاحظ تحسّن عوارضك.

## ٣. استعمال البخاخ

- أغلق منخراً واحداً بإصبعك.
- أمسك القارورة عمودياً وضع الفوهة في داخل المنخر الآخر إلى الحدّ الذي تجده مريحاً.
- تنفّس برفق عبر أنفك بدون أن تفتح فمك.
- وأنت تقوم بهذا، اضغط على الفوهة لإعطاء رشة.

## ٤. أخرج نفسك عبر فمك.

- مرّر المرحلتين ٣ و ٤ إذا كان عليك أن ترشّ مجدداً في المنخر ذاته والمنخر الآخر.

## ٥. مرّر المرحلتين ٣ و ٤ إذا كان عليك

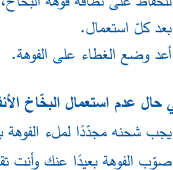
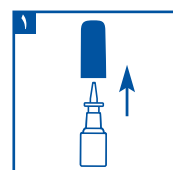
- أن ترشّ مجدداً في المنخر ذاته والمنخر الآخر.

## ٦. بعد استعمال البخاخ

- للحفاظ على نظافة فوهة البخاخ، إسحها بعناية بقطعة قماش نظيفة أو بمنديل بعد كل استعمال.
- أعد وضع الغطاء على الفوهة.

## في حال عدم استعمال البخاخ الأنفي لأكثر من أسبوعين:

- يجب شحنه مجدداً لملء الفوهة بالزاد.
- صوّب الفوهة بعيداً عنك وأنت تقوم بهذا.



**الحمل والإرضاع**  
إذا كنت حاملاً أو مرضعة أو كنت تعتدين نفسك حاملاً أو كنت تخططين للحمل، استشري طبيبك أو الصيدلي قبل أخذ هذا الدواء.

**قيادة السيّارات واستعمال الآلات**  
لناسلفاست تأثير بسيط لا بل معوم على قدرتك على قيادة السيّارات واستعمال الآلات.

**يحتوي ناسلفاست على كلوريد البنزلكونيوم**  
يحتوي هذا الدواء على ١٥ ميكروغرام من كلوريد البنزلكونيوم في كل رشة. قد يسبب كلوريد البنزلكونيوم استتارية أو تورّماً داخل الأنف، بخاصة إذا استعمل لوقت طويل.

## ٣. كيف يُستعمل ناسلفاست

- لا ينبغي استعمال ناسلفاست إلا للرش في الأنف.
- احرص على استعمال هذا الدواء دائماً بالتحديد بتعليمات طبيبك تماماً. عليك أن تسأل الطبيب أو الصيدلي إذا لم تكن متأكدًا. لا يعطي هذا الدواء مفعوله إلا إذا استعمل بانتظام. يمكن أن تمرّ ٣ إلى ٤ أيّام قبل أن تلاحظ تحسّن عوارضك.

## ما هي كمية ناسلفاست الواجب استعمالها:

## البالغون والأطفال (فوق ١٢ عاماً)

- تبلغ جرعة البداية العادية رشتين في كلّ منخر كلّ يوم.
- عندما يتمّ التحكم بعوارض الحساسية، يمكن تخفيض الجرعة إلى رشة واحدة في كلّ منخر كلّ يوم.

## الأطفال (ما دون السنتين)

- لا يُنصح باستعمال هذا الدواء لدى الأطفال ما دون عمر السنتين.

## العمليات الجراحية أو أوقات الضغط

قد يصف لك الطبيب أخذ جرعة أعلى من الجرعة العادية من هذا الدواء لأسباب طبية. إذا زادت جرعتك، أعلم الطبيب إذا كنت ستخضع لعملية جراحية أو كنت تشعر بتوتّك، لأن الجرعات العالية من هذا الدواء قد تُضعف قدرة جسمك على الشفاء أو على التأقلم مع الضغط. في هذه الحالة قد يقرّر طبيبك أن تحتاج إلى علاج إضافي بدواء آخر للمساعدة.

## أدوية أخرى وناسلفاست

الرجاء أن تُعلم الطبيب أو الصيدلي إذا كنت تأخذ حاليّاً أو أخذت مؤخراً أو قد تأخذ أيّ أدوية أخرى بما فيها تلك التي حصلت عليها من دون وصفة طبية. لأن ناسلفاست قد يؤثّر على مفعول بعض الأدوية الأخرى كما أن بعض الأدوية يمكن أن تؤثر على مفعول ناسلفاست.

## كيف يُستعمل البخاخ

يمكن أن تزيد بعض الأدوية تأثيرات ناسلفاست ويمكن أن يرغب طبيبك في مراقبتك بدقة إذا كنت تأخذ هذه الأدوية (بما فيها بعض الأدوية لعلاج عدوى فيروس نقص المناعة البشرية: ريتونافير ، كوبيسيستات).

## أن تأخذ ناسلفاست

**موانع الاستعمال:**  
لا تستعمل ناسلفاست:

- إذا كنت تعاني من حساسية ضدّ أسيتونيد التريامسينولون أو ضدّ أيّ مكون آخر من مكونات هذا الدواء الأخرى (المذكورة في القسم ٦).
- تتضمّن عوارض الحساسية ضدّ ناسلفاست ما يلي: طفح (شرى)، حكة، مشاكل في البلع أو التنفّس، تورّم الشفتين أو الوجه أو الحلق أو اللسان.

## احتياطات مناسبة للاستعمال؛ تحذيرات خاصة:

**تحذيرات واحتياطات**  
تحدّث إلى الطبيب أو الصيدلي قبل استعمال ناسلفاست:

- إذا كنت تعاني من أيّ عدوى غير معالجة في الأنف أو الحلق. إذا أصيبت بعدوى فطرية في خلال استعمال ناسلفاست، توقف عن استعمال البخاخ إلى أن تُعالج العدوى.
- إذا خضعت مؤخراً لعملية في الأنف أو تعرّضت لإصابة أو قرحة في الأنف.
- إذا كان يتمّ تفكّك من حقن أو أقراص الستيرويد إلى بخاخ ناسلفاست.
- إذا كنت مصاباً بالملوكوما أو بإعتماد عدسة العين.

## إذا لم تكن واثقاً بما إذا كانت إحدى الحالات أعلام تنطبق عليك، استشر الطبيب أو الصيدلي قبل استعمال هذا الدواء.

اتصل بطبيبك إذا أصيبت بعدم وضوح الرؤية أو باضطرابات بصرية أخرى.

## ١. ما هو ناسلفاست وما هي دواعي استعماله

يحتوي ناسلفاست على دواء يُسمّى أسيتونيد التريامسينولون ينتمي إلى مجموعة من الأدوية تُسمّى الستيرويدات القشرية مما يعني أنّه نوع من الستيرويد. وهو يُستعمل على شكل بخاخ أنفي لعلاج العوارض الأنفية لالتهاب الأنف الأرجي لدى البالغين والأطفال بدءاً من عمر السنتين وما فوق.

## ٢. ما الذي يجب أن تعرفه قبل أن تأخذ ناسلفاست

تتضمّن العوارض الأنفية للحساسية العطاس والحكة وانسداد الأنف أو سيلانه. يمكن أن تسبب أمور عدّة هذه العوارض، مثلاً:

- فرو الحيوانات أو عث غبار المنزل. يمكن أن يحصل هذا النوع من الحساسية في أي وقت من السنة ويسبب التهاب الأنف الأرجي الماكث.
- غبار الطلع. يمكن أن تسبب أنواع مختلفة من غبار الطلع في مواسم مختلفة من السنة هذا النوع من الحساسية مثل حمى القش.
- ويسبب هذا «التهاب الأنف الأرجي الموسمي».

## ٣. كيف يُحفظ ناسلفاست

لا يُعطى هذا الدواء مفعوله إلا إذا استعمل بانتظام وقد لا يعالج عوارضك على الفور. أنّه يساعد بعض الأشخاص في خلال اليوم الأوّل من العلاج ولكن قد يستغرق أشخاص آخرون من ٣ إلى ٤ أيّام للشعور بالراحة.

## ٤. معلومات إضافية

الرجاء قراءة كامل هذه النشرة بعناية قبل أن تبدأ باستعمال هذا الدواء لأنّها تحتوي على معلومات مهمة لك.

- احتفظ بهذه النشرة فقد تحتاج إلى قراءتها مجدداً.
- إذا كان لديك أسئلة أخرى، اطرحها على الطبيب أو الصيدلي.
- قد يصف هذا الدواء لك شخصياً، لا تعطه لأيّ شخص آخر حتى ولو كانت عوارض مرضه مماثلة لعوارض مرضك لأنه قد يؤذي.
- إذا أصيبت بأحد التأثيرات الجانبية، تحدّث إلى الطبيب أو الصيدلي. ويضمن هذا أن تأثيرات جانبية محتملة غير متكررة في هذه النشرة (راجع القسم ٤).

## نشرة دوائية: معلومات للمستهمل

## ناسلفاست ٥٥ ميكروغرام/جرعة،

## مستعلق للرش في الأنف

## أسيتونيد التريامسينولون

الرجاء قراءة كامل هذه النشرة بعناية قبل أن تبدأ باستعمال هذا الدواء لأنّها تحتوي على معلومات مهمة لك.

## ١. ما هو ناسلفاست وما هي دواعي استعماله

يحتوي ناسلفاست على دواء يُسمّى أسيتونيد التريامسينولون ينتمي إلى مجموعة من الأدوية تُسمّى الستيرويدات القشرية مما يعني أنّه نوع من الستيرويد. وهو يُستعمل على شكل بخاخ أنفي لعلاج العوارض الأنفية لالتهاب الأنف الأرجي لدى البالغين والأطفال بدءاً من عمر السنتين وما فوق.

## ٢. ما الذي يجب أن تعرفه قبل أن تأخذ ناسلفاست

تتضمّن العوارض الأنفية للحساسية العطاس والحكة وانسداد الأنف أو سيلانه. يمكن أن تسبب أمور عدّة هذه العوارض، مثلاً:

- فرو الحيوانات أو عث غبار المنزل. يمكن أن يحصل هذا النوع من الحساسية في أي وقت من السنة ويسبب التهاب الأنف الأرجي الماكث.
- غبار الطلع. يمكن أن تسبب أنواع مختلفة من غبار الطلع في مواسم مختلفة من السنة هذا النوع من الحساسية مثل حمى القش.
- ويسبب هذا «التهاب الأنف الأرجي الموسمي».

## ٣. كيف يُحفظ ناسلفاست

لا يُعطى هذا الدواء مفعوله إلا إذا استعمل بانتظام وقد لا يعالج عوارضك على الفور. أنّه يساعد بعض الأشخاص في خلال اليوم الأوّل من العلاج ولكن قد يستغرق أشخاص آخرون من ٣ إلى ٤ أيّام للشعور بالراحة.

## ٤. معلومات إضافية

الرجاء قراءة كامل هذه النشرة بعناية قبل أن تبدأ باستعمال هذا الدواء لأنّها تحتوي على معلومات مهمة لك.

- احتفظ بهذه النشرة فقد تحتاج إلى قراءتها مجدداً.
- إذا كان لديك أسئلة أخرى، اطرحها على الطبيب أو الصيدلي.
- قد يصف هذا الدواء لك شخصياً، لا تعطه لأيّ شخص آخر حتى ولو كانت عوارض مرضه مماثلة لعوارض مرضك لأنه قد يؤذي.
- إذا أصيبت بأحد التأثيرات الجانبية، تحدّث إلى الطبيب أو الصيدلي. ويضمن هذا أن تأثيرات جانبية محتملة غير متكررة في هذه النشرة (راجع القسم ٤).

## ٥. معلومات إضافية

الرجاء قراءة كامل هذه النشرة بعناية قبل أن تبدأ باستعمال هذا الدواء لأنّها تحتوي على معلومات مهمة لك.

- احتفظ بهذه النشرة فقد تحتاج إلى قراءتها مجدداً.
- إذا كان لديك أسئلة أخرى، اطرحها على الطبيب أو الصيدلي.
- قد يصف هذا الدواء لك شخصياً، لا تعطه لأيّ شخص آخر حتى ولو كانت عوارض مرضه مماثلة لعوارض مرضك لأنه قد يؤذي.
- إذا أصيبت بأحد التأثيرات الجانبية، تحدّث إلى الطبيب أو الصيدلي. ويضمن هذا أن تأثيرات جانبية محتملة غير متكررة في هذه النشرة (راجع القسم ٤).

## ٦. معلومات إضافية

الرجاء قراءة كامل هذه النشرة بعناية قبل أن تبدأ باستعمال هذا الدواء لأنّها تحتوي على معلومات مهمة لك.

- احتفظ بهذه النشرة فقد تحتاج إلى قراءتها مجدداً.
- إذا كان لديك أسئلة أخرى، اطرحها على الطبيب أو الصيدلي.
- قد يصف هذا الدواء لك شخصياً، لا تعطه لأيّ شخص آخر حتى ولو كانت عوارض مرضه مماثلة لعوارض مرضك لأنه قد يؤذي.
- إذا أصيبت بأحد التأثيرات الجانبية، تحدّث إلى الطبيب أو الصيدلي. ويضمن هذا أن تأثيرات جانبية محتملة غير متكررة في هذه النشرة (راجع القسم ٤).

## ٧. معلومات إضافية

الرجاء قراءة كامل هذه النشرة بعناية قبل أن تبدأ باستعمال هذا الدواء لأنّها تحتوي على معلومات مهمة لك.

- احتفظ بهذه النشرة فقد تحتاج إلى قراءتها مجدداً.
- إذا كان لديك أسئلة أخرى، اطرحها على الطبيب أو الصيدلي.
- قد يصف هذا الدواء لك شخصياً، لا تعطه لأيّ شخص آخر حتى ولو كانت عوارض مرضه مماثلة لعوارض مرضك لأنه قد يؤذي.
- إذا أصيبت بأحد التأثيرات الجانبية، تحدّث إلى الطبيب أو الصيدلي. ويضمن هذا أن تأثيرات جانبية محتملة غير متكررة في هذه النشرة (راجع القسم ٤).

## ٨. معلومات إضافية

الرجاء قراءة كامل هذه النشرة بعناية قبل أن تبدأ باستعمال هذا الدواء لأنّها تحتوي على معلومات مهمة لك.

- احتفظ بهذه النشرة فقد تحتاج إلى قراءتها مجدداً.
- إذا كان لديك أسئلة أخرى، اطرحها على الطبيب أو الصيدلي.
- قد يصف هذا الدواء لك شخصياً، لا تعطه لأيّ شخص آخر حتى ولو كانت عوارض مرضه مماثلة لعوارض مرضك لأنه قد يؤذي.
- إذا أصيبت بأحد التأثيرات الجانبية، تحدّث إلى الطبيب أو الصيدلي. ويضمن هذا أن تأثيرات جانبية محتملة غير متكررة في هذه النشرة (راجع القسم ٤).

## ٩. معلومات إضافية

الرجاء قراءة كامل هذه النشرة بعناية قبل أن تبدأ باستعمال هذا الدواء لأنّها تحتوي على معلومات مهمة لك.

- احتفظ بهذه النشرة فقد تحتاج إلى قراءتها مجدداً.
- إذا كان لديك أسئلة أخرى، اطرحها على الطبيب أو الصيدلي.
- قد يصف هذا الدواء لك شخصياً، لا تعطه لأيّ شخص آخر حتى ولو كانت عوارض مرضه مماثلة لعوارض مرضك لأنه قد يؤذي.
- إذا أصيبت بأحد التأثيرات الجانبية، تحدّث إلى الطبيب أو الصيدلي. ويضمن هذا أن تأثيرات جانبية محتملة غير متكررة في هذه النشرة (راجع القسم ٤).

## ١٠. معلومات إضافية

الرجاء قراءة كامل هذه النشرة بعناية قبل أن تبدأ باستعمال هذا الدواء لأنّها تحتوي على معلومات مهمة لك.

- احتفظ بهذه النشرة فقد تحتاج إلى قراءتها مجدداً.
- إذا كان لديك أسئلة أخرى، اطرحها على الطبيب أو الصيدلي.
- قد يصف هذا الدواء لك شخصياً، لا تعطه لأيّ شخص آخر حتى ولو كانت عوارض مرضه مماثلة لعوارض مرضك لأنه قد يؤذي.
- إذا أصيبت بأحد التأثيرات الجانبية، تحدّث إلى الطبيب أو الصيدلي. ويضمن هذا أن تأثيرات جانبية محتملة غير متكررة في هذه النشرة (راجع القسم ٤).

## ١١. معلومات إضافية

الرجاء قراءة كامل هذه النشرة بعناية قبل أن تبدأ باستعمال هذا الدواء لأنّها تحتوي على معلومات مهمة لك.

- احتفظ بهذه النشرة فقد تحتاج إلى قراءتها مجدداً.
- إذا كان لديك أسئلة أخرى، اطرحها على الطبيب أو الصيدلي.
- قد يصف هذا الدواء لك شخصياً، لا تعطه لأيّ شخص آخر حتى ولو كانت عوارض مرضه مماثلة لعوارض مرضك لأنه قد يؤذي.
- إذا أصيبت بأحد التأثيرات الجانبية، تحدّث إلى الطبيب أو الصيدلي. ويضمن هذا أن تأثيرات جانبية محتملة غير متكررة في هذه النشرة (راجع القسم ٤).

## ١٢. معلومات إضافية

الرجاء قراءة كامل هذه النشرة بعناية قبل أن تبدأ باستعمال هذا الدواء لأنّها تحتوي على معلومات مهمة لك.

- احتفظ بهذه النشرة فقد تحتاج إلى قراءتها مجدداً.
- إذا كان لديك أسئلة أخرى، اطرحها على الطبيب أو الصيدلي.
- قد يصف هذا الدواء لك شخصياً، لا تعطه لأيّ شخص آخر حتى ولو كانت عوارض مرضه مماثلة لعوارض مرضك لأنه قد يؤذي.
- إذا أصيبت بأحد التأثيرات الجانبية، تحدّث إلى الطبيب أو الصيدلي. ويضمن هذا أن تأثيرات جانبية محتملة غير متكررة في هذه النشرة (راجع القسم ٤).

## ١٣. معلومات إضافية

الرجاء قراءة كامل هذه النشرة بعناية قبل أن تبدأ باستعمال هذا الدواء لأنّها تحتوي على معلومات مهمة لك.

- احتفظ بهذه النشرة فقد تحتاج إلى قراءتها مجدداً.
- إذا كان لديك أسئلة أخرى، اطرحها على الطبيب أو الصيدلي.
- قد يصف هذا الدواء لك شخصياً، لا تعطه لأيّ شخص آخر حتى ولو كانت عوارض مرضه مماثلة لعوارض مرضك لأنه قد يؤذي.
- إذا أصيبت بأحد التأثيرات الجانبية، تحدّث إلى الطبيب أو الصيدلي. ويضمن هذا أن تأثيرات جانبية محتملة غير متكررة في هذه النشرة (راجع القسم ٤).

## ١٤. معلومات إضافية

الرجاء قراءة كامل هذه النشرة بعناية قبل أن تبدأ باستعمال هذا الدواء لأنّها تحتوي على معلومات مهمة لك.

- احتفظ بهذه النشرة فقد تحتاج إلى قراءتها مجدداً.
- إذا كان لديك أسئلة أخرى، اطرحها على الطبيب أو الصيدلي.
- قد يصف هذا الدواء لك شخصياً، لا تعطه لأيّ شخص آخر حتى ولو كانت عوارض مرضه مماثلة لعوارض مرضك لأنه قد يؤذي.
- إذا أصيبت بأحد التأثيرات الجانبية، تحدّث إلى الطبيب أو الصيدلي. ويضمن هذا أن تأثيرات جانبية محتملة غير متكررة في هذه النشرة (راجع القسم ٤).

## ١٥. معلومات إضافية

الرجاء قراءة كامل هذه النشرة بعناية قبل أن تبدأ باستعمال هذا الدواء لأنّها تحتوي على معلومات مهمة لك.

- احتفظ بهذه النشرة فقد تحتاج إلى قراءتها مجدداً.
- إذا كان لديك أسئلة أخرى، اطرحها على الطبيب أو الصيدلي.
- قد يصف هذا الدواء لك شخصياً، لا تعطه لأيّ شخص آخر حتى ولو كانت عوارض مرضه مماثلة لعوارض مرضك لأنه قد يؤذي.
- إذا أصيبت بأحد التأثيرات الجانبية، تحدّث إلى الطبيب أو الصيدلي. ويضمن هذا أن تأثيرات جانبية محتملة غير متكررة في هذه النشرة (راجع القسم ٤).

## ١٦. معلومات إضافية

الرجاء قراءة كامل هذه النشرة بعناية قبل أن تبدأ باستعمال هذا الدواء لأنّها تحتوي على معلومات مهمة لك.

- احتفظ بهذه النشرة فقد تحتاج إلى قراءتها مجدداً.
- إذا كان لديك أسئلة أخرى، اطرحها على الطبيب أو الصيدلي.
- قد يصف هذا الدواء لك شخصياً، لا تعطه لأيّ شخص آخر حتى ولو كانت عوارض مرضه مماثلة لعوارض مرضك لأنه قد يؤذي.
- إذا أصيبت بأحد التأثيرات الجانبية، تحدّث إلى الطبيب أو الصيدلي. ويضمن هذا أن تأثيرات جانبية محتملة غير مت

- To prime, spray into the air once before use.
- Always shake the bottle gently before use.

#### Cleaning the spray

If the spray does not work, the nozzle may be blocked. **Never** try to unblock it or enlarge the tiny spray hole with a pin or other sharp objects. This is because it can stop the spray from working.

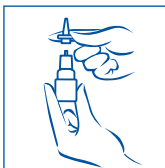
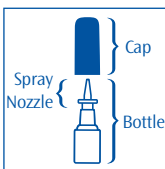
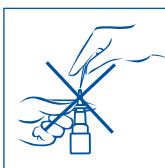
The nasal spray should be cleaned at least once a week. It can be cleaned more often if it gets blocked.

Instructions for cleaning the spray:

1. Remove the cap.
2. Gently pull off the spray nozzle only.
3. Soak the cap and spray nozzle in warm water for a few minutes.
4. Rinse under the cold running tap water.
5. Shake or tap to remove any water that is left.
6. Allow to dry in the air.
7. Re-fit the spray nozzle.
8. Prime the nasal spray until a fine mist is formed.
9. Use as normal.

#### If you use more Naselfast than you should

It is important that you take your dose as stated on the pharmacist's label or as advised by your doctor. You should use only as much as your doctor recommends; using more or less may make your symptoms worse. An overdose is unlikely to cause problems, however, if you have taken the entire contents of the bottle by mouth you may have stomach or gut discomfort. Talk to a doctor if you use more



Naselfast than you should.

#### If you forget to use Naselfast

If you have forgotten to use Naselfast, use it as soon as you remember. Do not use a double dose to make up for a forgotten dose.

#### If you stop using Naselfast

If you stop using this medicine, your symptoms may return within a few days. If you have any further questions on the use of this medicine, ask your doctor or pharmacist.

#### 4. POSSIBLE SIDE EFFECTS

Like all medicines, this medicine can cause side effects, although not everybody gets them.

#### Stop using Naselfast and see a doctor or go to a hospital straight away if:

- You have an allergic reaction to Naselfast. The signs (frequency not known) may include: a rash (hives), itching, swallowing or breathing problems, swelling of your lips, face, throat or tongue.

#### Common side effects (may affect up to 1 in 10 people):

- Runny nose, headache, sore throat and/or cough,
- Nosebleeds,
- Inflammation/irritation of the airways (bronchitis)
- Heartburn or indigestion,
- Flu-like symptoms (fever, muscle pain, weakness and/or fatigue),
- Problems with teeth.

#### Other side effects (Not known: frequency cannot be estimated from the available data):

- Irritation and dryness on the inside of your nose,
- Sinuses become congested or blocked,
- Sneezing,
- Changes in the way things taste or smell,
- Feeling sick (nausea),
- Sleeping problems, feeling dizzy or tired,
- Shortness of breath (dyspnoea),
- A decrease in the levels of cortisol in the blood (lab value),
- Cloudiness of the lens in the eye (cataract), elevated pressure inside the eyeball (glaucoma),
- Blurred vision,

In some people, Naselfast can cause damage to the middle

part of the inside of the nose (called "nasal septum"). Discuss any worries you may have about this with your doctor or pharmacist.

#### Additional side effects in Children

If your child has been using this medicine, it can affect how fast your child grows. This means that your doctor will need to regularly check your child's height and therefore your doctor may lower the dose. In addition, your doctor may consider referring your child to a paediatric specialist.

#### Reporting of side effects

If you get any side effects, talk to your doctor, your pharmacist. This includes any possible side effects not listed in this leaflet. By reporting side effects you can help provide more information on the safety of this medicine.

#### 5. HOW TO STORE NASELFAST

KEEP THIS MEDICINE OUT OF THE SIGHT AND REACH OF CHILDREN.

Do not use this medicine after the expiry date which is stated on the carton and the bottle after "EXP". The expiry date refers to the last day of that month.

Do not store above 30°C. Following the first opening Naselfast should be used within 1 month for the 30 spray pack or 2 months for the 120 spray pack.

Do not throw away medicines via wastewater or household waste. Ask your pharmacist how to throw away medicines you no longer use. These measures will help protect the environment.

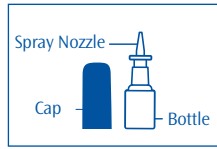
#### 6. FURTHER INFORMATION

#### What Naselfast 55 micrograms/dose nasal spray, suspension contains

- The active substance is triamcinolone acetate. One delivered dose contains 55 micrograms of triamcinolone acetate.
- The other ingredients are: microcrystalline cellulose and carmellose sodium (dispersible cellulose), polysorbate 80, purified water, anhydrous glucose, benzalkonium chloride (50% w/v solution), disodium edetate, hydrochloric acid or sodium hydroxide (for pH-adjustment).

#### What Naselfast 55 micrograms/dose nasal spray, suspension looks like and contents of the pack

Naselfast is a nasal spray suspension. It comes in a white plastic bottle which has a pump to spray Naselfast into your nostril through the spray nozzle. The bottle has a protective cap to keep the nozzle clean and to stop it from spraying accidentally. This one spray bottle holds at least 120 sprays (16.5g of suspension which contains 9.075 mg triamcinolone acetate) or at least 30 sprays (6.5g of suspension which contains 3.575 mg triamcinolone acetate). Not all pack size may be marketed in your country.



#### Marketing Authorization Holder

Sanofi  
410 Thames Valley Park Drive,  
Reading, Berkshire,  
RG6 1PT, United Kingdom

#### Manufacturer

Recipharm HC limited  
72 London Road, Holmes Chapel,  
Crewe,  
CW4 8BE, United Kingdom

This leaflet was last revised in: April 2020.

قد لا تكون أحجام العلب كلها موزونة في بلدك.

#### حامل رخصة التسويق

Sanofi  
410 Thames Valley Park Drive,  
Reading, Berkshire,  
RG6 1PT, United Kingdom

#### المصنع

Recipharm HC limited  
72 London Road, Holmes Chapel,  
Crewe,  
CW4 8BE, United Kingdom

الطبيب التحقق بانتظام من طولك وبالتالي قد يخفّض الجرعة. كما أنّ طبيبك قد يفكر في إحالة طهلك إلى أخصائي أذن.

#### إفادة عن التأثيرات الجانبية

إذا شعرت بأحد التأثيرات الجانبية، تحدث إلى الطبيب أو الصيدلي. ويتضمن هذا أي تأثيرات جانبية محتملة غير متكررة في هذه النشرة. بالإفلاغ عن التأثيرات الجانبية، تساهم في تقديم المزيد من المعلومات حول سلامة هذا الدواء.

#### ٥. كيف يُحفظ ناسلفاست

يحفظ هذا الدواء بعيداً عن نظر الأطفال ومتناولهم. لا تستعمل هذا الدواء بعد انقضاء تاريخ الصلاحية المدوّن على علبة الكرتون والقارورة بعد كلمة "EXP". يشير تاريخ انقضاء الصلاحية إلى اليوم الأخير من الشهر المذكور. لا يُحفظ في درجة حرارة تتجاوز ٣٠ درجة مئوية.

بعد الفتح الأول، يجب استعمال ناسلفاست في خلال شهر واحد لعلمية لا ٣٠ رشة أو شهرين لعلمية لا ١٢٠ رشة.

لا ينبغي التخلص من الأدوية عبر مياه الصرف الصحي أو مع الفضلات المنزلية. أسأل الصيدلي عن كيفية التخلص من الأدوية التي لم تعد بحاجة إليها، فمن شأن هذه الإجراءات حماية البيئة.

#### ٦. معلومات إضافية

ماذا يحتوي ناسلفاست ٥٥ ميكروغرام في الجرعة، مستعلق للرش في الأنف

- المادة الفاعلة هي أسيتونيد التريامسينولون. تحتوي الجرعة المعطاة على ٥٥ ميكروغرام من أسيتونيد التريامسينولون.
- المكونات الأخرى هي: سولوز دقيق البلورية وكارميلوز الصوديوم (سلولوز قابل للانتشار)، بولي سوربات ٨٠، ماء مقفى، غلوكوز خال من الماء، كلوريد البنزلكونيوم (محلول ٥٠ ٪ و/ج)، ديسوديوم إديتات، حمض الهيدروكلوريك أو هيدروكسيد الصوديوم (لضبط الرقم الهيدروجيني).

كيف هو شكل ناسلفاست ٥٥ ميكروغرام / الجرعة، مستعلق للرش في الأنف ومحتويات العلبة

- ناسلفاست هو مستعلق للرش في الأنف. يأتي في قارورة بلاستيكية بيضاء مزوّدة بمضخة.
- رشّ ناسلفاست في منخرك عبر فوهة البخاخ. وللمنع الرشّ غير المقصود.
- تحتوي قارورة الرشّ هذه على ما يساوي ١٢٠ رشة على الأقلّ (أي ١٦,٥ غ من المستعلق الذي يحتوي على ٩,٠٧٥ ملغ من أسيتونيد التريامسينولون) أو على الأقلّ على ٣٠ رشة (أي ٦,٥ غ من المستعلق الذي يحتوي على ٣,٥٧٥ ملغ من أسيتونيد التريامسينولون).



لدى بعض الأشخاص، يمكن أن يُلحق ناسلفاست الضرر بالقسم الأوسط من داخل الأنف (المسمى بهـ"الحاجز الأنفي"). ناقش أي مخاوف لديك بهذا الخصوص مع الطبيب أو الصيدلي.

#### تأثيرات جانبية إضافية لدى الأطفال

إذا كان طفلك يستعمل هذا الدواء، يمكن أن يؤثّر ذلك على سرعة نموه، مما يعني أنّ على

- للشحن رشّ في الهواء مرّة واحدة قبل الاستعمال.
- رشّ دائماً القارورة برفق قبل الاستعمال.

#### تنظيف البخاخ

إذا لم يكن البخاخ يعمل، قد تكون الفوهة مسدودة. لا تحاول أبداً فتحها أو توسيع فوه الرشّ الصغير بواسطة دبوس أو غيره من الأشياء الحادة، لأنّ هذا يمكن أن يوقف عمل البخاخ.

يجب تنظيف البخاخ الأنفي مرّة واحدة على الأقلّ كلّ أسبوع. ويمكن تنظيفه لمزات أكثر في حال انسداد.

تعليمات لتنظيف البخاخ:

١. اسحب الغطاء.
٢. انزع الفوهة برفق من البخاخ.
٣. ابقِ الغطاء والفوهة في ماء ساخن لعدّة دقائق.
٤. اشطفهما بماء الصنبور الجاري البارد.
٥. رشّ القارورة أو انقراها لإزالة الماء منها.
٦. دعها تجفّ في الهواء.
٧. أعد وضع الفوهة على القارورة.
٨. اثنِ البخاخ الأنفي إلى أن تتشكل رغوة.
٩. استعمله كالمعتاد.

#### إذا استعملت كمية ناسلفاست أكثر من التي يجب عليك استعمالها

من المهم أن تأخذ جرعتك وفق التعليمات الواردة على لصاقة الصيدلي أو وفق تعليمات طبيبك. يجب عليك أن تستعمل الكمية التي يوصي بها الصيدلي أو الطبيب فحسب؛ فاستعمال كمية أكبر أو أصغر يمكن أن يزيد عوارضك سوءاً.

من غير المحتمل أن يسبّب فرط الجرعة أي مشاكل ولكن، إذا أخذت محتويات القارورة كلها عن طريق الفم قد تُصاب بانزعاج في المعدة أو المعى. اتصل بالطبيب إذا استعملت كمية ناسلفاست أكثر من التي يجب عليك استعمالها.

print free

COUNTRY	Export
OPERATOR	Graham
LOGO VERSION	N/A
MINIMUM POINT SIZE	7

PACKAGING ADMINISTRATION HOLMES CHAPEL, UK		Recipharm	
JOB NUMBER	176453	COLOURS USED	
COMP. CODE	R00691	Pantone Reflex Blue	
BASED ON	N/A	Print free	
PROOF NO.	6	DATE	24/09/2020
CPRO	1-50		
SIZE (mm)	530x150		
PHARMACODE	314		

THIS ARTWORK PROOF INDICATES COLOUR POSITION ONLY  
Please refer to Pantone Colour Formula Guide 1000 for exact colour references

This is repro-ready artwork designed to show colour positions only.  
It is the responsibility of the printer to prepare the artwork for technical printing.